



SLO

Inteligentna enosmerna električna zračna tlačilka

STARPUMP-6

Navodila za uporabo



Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila za uporabo.
Prosim, da z napravo ravnate pravilno na podlagi
popolnega razumevanja navodil.

KAZALO

- I. Predstavitev izdelka
- II. Seznam dodatkov
- III. Podrobnosti o dodatkih
- IV. Varnostna navodila
- V. Navodila za napihovanje
- VI. Previdnostni ukrepi
- VII. Obvladovanje napak
- VIII. Vzdrževanje in skladiščenje
- IX. Garancija

I. Predstavitev izdelka

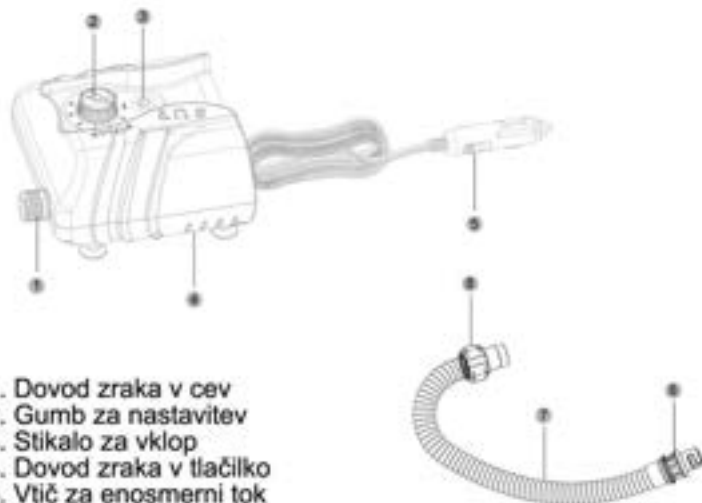
Zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka. STARPUMP-6 je enosmerna električna zračna tlačilka, ki lahko napihne napihljiv šotor, SUP itd. Ima inteligen sistem napihovanja; samo nastavite želen pritisk in črpalka se bo samodejno ustavila, ko tlak v črpalci doseže prednastavljen prag.

II. Seznam dodatkov

Pred uporabo se prepričajte, da je v škatli naslednja dodatna oprema. Če karkoli od naštetega manjka, se obrnite na lokalnega dobavitelja.

Zračna tlačilka	Cev	Navodila za uporabo
		

III. Podrobnosti o dodatkih



1. Dovod zraka v cev
2. Gumb za nastavitve
3. Stikalo za vklop
4. Dovod zraka v tlačilko
5. Vtič za enosmerni tok
6. Ventil
7. Cev
8. Prilagodljiv adapter cevi

IV. Varnostna navodila

Opozorilo: Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe, prosimo, da otroci niso v bližini naprave. Otroke in osebe s posebnimi potrebami ob uporabi tega izdelka vedno budno nadzorujte.

Opozorilo: Otroci naj bodo stran od tega izdelka in kabla.

Opozorilo: Tega izdelka naj ne uporabljajo osebe z zmanjšano telesno močjo, senzoričnimi sposobnostmi ali duševno sposobnostjo, osebe s pomanjkanjem spretnosti in duševno zaostale osebe, razen če so ob uporabi pod zaščito skrbnikov, ki jih nadzorujejo in usmerjajo.

Opozorilo: Pred premikanjem, vzdrževanjem, popravljanjem ali prilagajanjem tega izdelka najprej izvalcite enosmerni vtič iz vtičnice.

Opozorilo: Kabla ne zakopavajte v zemljo. Naj bo na varnem območju, kjer ga ne more poškodovati kosilnica ali kakšno drugo orodje.

Opozorilo: Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora proizvajalec ali servisni zastopnik ali podobno pooblaščen osebje zamenjati, da se izognete nevarnostim.

Opozorilo: Če stojite na mestu z vodo ali so vaše roke mokre, ne vtikajte in ne vlecite napajalnega kabla.

Opozorilo: Pred napihovanjem preverite najvišji dovoljeni zračni tlak napihljivega izdelka, ker se ob prenapihjenosti le-ta lahko poškoduje.

Opozorilo: Pred uporabo preverite vtičnico za vžigalnik in se prepričajte, da v njej ni rje ali umazanije. Vtičnica za vžigalnik s slabo električno prevodnostjo lahko povzroči pregrevanje izdelka ali vira napajanja, kar lahko poškoduje izdelek.

Opozorilo: Namen uporabe tega izdelka je omejen na opis v priročniku.

V. Navodila za napihovanje

1. Fleksibilni adapter (8) cevi priključite na dovod zraka za polnjenje zračne črpalke (1) in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da ga privijete, kot je prikazano na sliki 1.
2. Drugi konec cevi namestite z ustreznim adapterjem zračne blazine (korak 1 na sliki 2) in zavrtite v smeri urinega kazalca, da ga privijete, nato vstavite ventil za napihovanje zračne blazine in zasukajte v smeri urinega kazalca, da ga pritrdite (korak 2 na sliki 2).
3. Priključite enosmerni kabel v 12V vtičnico za vžigalnik.
4. Z gumbom za nastavitvev (2) izberite želeno vrednost tlaka. Po končanih zgornjih korakih pritisnite gumb za vklop (3), da začnete s polnjenjem.
5. Ko tlak doseže nastavljeno vrednost, zračna črpalka samodejno preneha delovati.
6. Po končanem napihovanju izvalcite kabel iz 12V enosmerne vtičnice.
7. Odstranite še cev iz zračne črpalke in zračne blazine ter jo shranite.



Slika 1

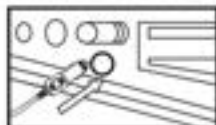


Slika 2

VI. Previdnostni ukrepi

Uporabljeni vir energije mora biti 12V enosmerni vir. Ne blokirajte dovoda zraka na dnu zračne črpalke in zagotovite, da bo dovod zraka vedno zaščiten pred soncem.

Upoštevajte lokalne določbe o ravnanju z odpadki. Zračne črpalke ni dovoljeno naključno zavreči.



Če je cev poškodovana, tega izdelka ne uporabljajte in takoj zamenjajte cev. Med napihovanjem ne izvlecite cevi, ker lahko visok tlak povzroči poškodbe naprave in celo uporabnika.

Zračna črpalka naj ne deluje več kot 20 minut, ker lahko pregrevanje motorja povzroči notranje poškodbe naprave. Zračna črpalka naj se po 20 minutah neprekinjenega delovanja popolnoma ohladi (prbl. 30 minut). Te zračne črpalke ne uporabljajte, če je katerikoli del poškodovan. Da poškodovani del popravi, se obrnite na strokovno osebo.

Ta izdelek ne sme biti izpostavljen dežju ali potopljen v vodo.

Da bi preprečili tveganje, dotok zraka ne sme biti obrnjen proti obrazu ali telesu.

Prosimo, ne puščajte naprave brez nadzora med napihovanjem.

Pozor! Za najboljše rezultate in za preprečitev kakršnekoli škode med uporabo izdelka, naj bo avto prižgan.

VII. Obvladovanje napak

Napaka	Pregled	Rešitev
Zračne črpalke ni mogoče normalno zagnati.	1. Vir napajanja ni pravilno priključen. 2. Varovalka v enosmernem vtiču je pregorela. 3. Pregrevanje ali preobremenitev povzroči zaustavitev motorja.	1. Prepričajte se, da je napajalna žica priključena v 12V enosmerno vtičnico. 2. Zamenjajte varovalko. 3. Ohladite motor in ga znova zaženite. 4. Če težave ni mogoče rešiti, se obrnite na proizvajalca ali njegovega servisnega zastopnika ali podobno pooblaščen osebo.
Počasna ali nenormalna inflacija.	1. Preverite, ali je cev zamašena ali razpokana. 2. Spoj med cevjo in zračno črpalko ali zračno blazino ni pravilno nameščen.	1. Zamenjajte cev ali jo odblokirajte in preverite, ali je cev razpokana. 2. Ponovno namestite cev. 3. Če težave ni mogoče rešiti, se obrnite na proizvajalca ali njegovega servisnega zastopnika ali podobno pooblaščen osebo.

VIII. Vzdrževanje in skladiščenje

Po uporabi ali če želite izdelek premakniti, vzdrževati ali prilagoditi, najprej izvlecite napajalni kabel iz vtičnice. Ko naprave ne uporabljate, jo po popolni ohladitvi pravilno shranite. Naprava ne sme biti izpostavljena dežju ali potopljena v vodo. Prosimo, shranjujte napravo v suhem in prezračevanem prostoru.

IX. Garancija

Garancijsko obdobje tega izdelka je eno leto, razen pogojev, ki veljajo specifično za državo, zato je priporočljivo, da uporabljate originalno dodatno opremo. V primeru kakršnekoli napake, ki jo je povzročila uporaba neoriginalne dodatne opreme, garancija ne velja. Garancije za ta izdelek ni mogoče uveljavljati v primeru okvare zaradi napačne uporabe ali uporabe z neoriginalno dodatno opremo.



HR

Inteligentna jednosmjerna električna
pumpa za zrak

STARPUMP-6

Priručnik za uporabu



Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte upute za uporabu.
Molimo pravilno rukujte uređajem na temelju potpunog
razumijevanja uputa.

KAZALO

- I. Presentacija proizvoda
- II. Popis pribora
- III. Pojediniosti o dodatku
- IV. Sigurnosne upute
- V. Upute za inflaciju
- VI. Mjere opreza
- VII. Upravljanje pogreškama
- VIII. Održavanje i skladištenje
- IX. Jamstvo

I. Presentacija proizvoda

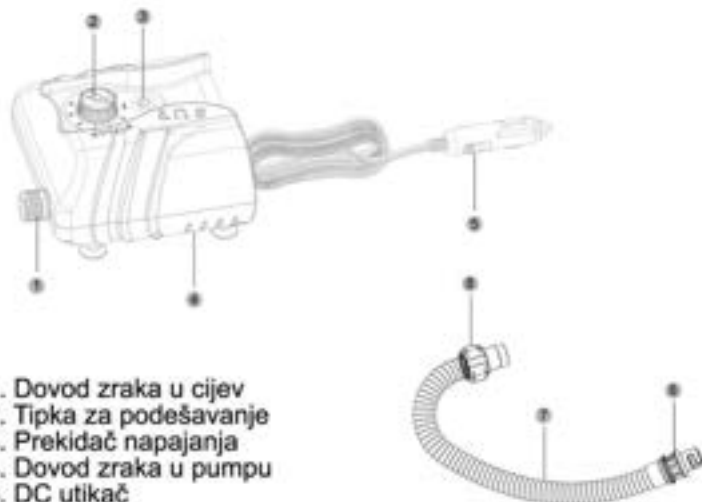
Zahvaljujemo na kupnji ovog proizvoda. STARPUMP-6 je jednosmjerna električna zračna pumpa koja može napuhati šator na napuhavanje, SUP itd. Ima inteligentan sustav napuhavanja; samo postavite željeni tlak i crpka će se automatski zaustaviti kad tlak u pumpi dosegne unaprijed zadani prag.

II. Popis pribora

Prije upotrebe provjerite je li sljedeći pribor u kutiji. Ako bilo što od gore navedenog nedostaje, obratite se svom lokalnom dobavljaču.

Zračna pumpa	Cijev	Upute za korištenje
		

III. Pojediniosti o dodatku



1. Dovod zraka u cijev
2. Tipka za podešavanje
3. Prekidač napajanja
4. Dovod zraka u pumpu
5. DC utikač
6. Ventil
7. Cijev
8. Fleksibilni adapter za cijev

IV. Sigurnosne upute

Upozorenje: Da biste smanjili rizik od ozljeda, djecu držite podalje od uređaja. Uvijek pripazite na djecu i osobe s posebnim potrebama kada koristite ovaj proizvod.

Upozorenje: Držite djecu dalje od ovog proizvoda i kabela.

Upozorenje: Ovaj proizvod ne smiju koristiti osobe smanjene fizičke snage, senzorne ili mentalne sposobnosti, osobe s invaliditetom ili mentalnom retardacijom, osim ako nisu pod zaštitom njegovatelja koji ih nadgledaju i vode.

Upozorenje: Prije premještanja, održavanja, popravljanja ili podešavanja ovog proizvoda prvo izvucite DC utikač iz električne utičnice.

Upozorenje: Ne zakopajte kabel u zemlju. Držite ga na sigurnom mjestu gdje ga kosilica ili bilo koji drugi alat ne mogu oštetiti.

Upozorenje: Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili njegov servisni agent ili slično ovlašteno osoblje mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.

Upozorenje: Ako mirno stojite s vodom ili su vam ruke mokre, nemojte priključivati ili povlačiti kabel za napajanje.

Upozorenje: Prije napuhavanja provjerite najveći dopušteni tlak zraka proizvoda na napuhavanje, jer se napuhavanjem može oštetiti.

Upozorenje: Prije upotrebe provjerite utičnicu upaljača i provjerite ima li u njoj hrđe ili prljavštine. Lakša utičnica s lošom električnom vodljivošću može uzrokovati pregrijavanje proizvoda ili izvora napajanja, što može oštetiti proizvod.

Upozorenje: Svrha korištenja ovog proizvoda ograničena je na opis u priručniku.

V. Upute za napuhavanje

1. Priključite fleksibilni adapter za crijevo (8) na dovod zraka za punjenje zračne pumpe (1) i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zategnuli, kao što je prikazano na slici 1.
2. Ugradite drugi kraj crijeva s odgovarajućim adapterom zračnog jastuka (korak 1 na slici 2) i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu, a zatim umetnite ventil za napuhavanje zračnog jastuka i okrećite ga u smjeru kazaljke na satu da biste ga učvrstili (korak 2 na slici 2).
3. Priključite kabel za napajanje u 12V utičnicu upaljača.
4. Odaberite željenu vrijednost tlaka tipkom za podešavanje (2). Nakon dovršenja gornjih koraka pritisnite gumb za napajanje (3) da biste započeli punjenje.
5. Kad tlak dosegne zadanu vrijednost, zračna pumpa automatski se zaustavlja.
6. Kad se napuhavanje završi, izvucite kabel iz 12V istosmjernje utičnice.
7. Izvadite crijevo iz zračne pumpe i zračnog jastuka i spremite pumpu.



Slika 1

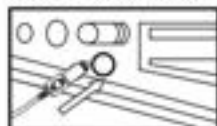


Slika 2

VI. Mjere opreza

Izvor energije koji se koristi mora biti izvor napona od 12V. Nemojte blokirati vidnu liniju na dnu zračne pumpe i osigurajte da je vidna linija zaštićena od sunca.

Pohađajte lokalne odredbe o gospodarenju otpadom. Zračne pumpe ne smiju biti zapečaćene.



Ako je posuda oštećena, nemojte koristiti ovaj proizvod i tako dalje zamijeniti posudu. Nemojte uklanjati posude kada ih zatežete visoki tlak nanijet će štetu uređaju i korisniku u cjelini.

Zračna pumpa ne traje duže od 20 minuta, što može biti pregrijavanje motora prouzročiti će oštećenje uređaja. Zračna pumpa mora raditi nakon 20 minuta nesmetanog rada punih sati (približno 30 minuta). Ne ti, očito koristiti ako je bilo koji dio oštećen. Da oštećen dio pogubljenja, usredotočite se na osobu.

Ovaj proizvod ne smije se dehidrirati ili uranjati u vodu.

Ako se rizik premaši, vid se ne može obraniti protiv slike ili tijela.

Nemojte gumuti uređaj bez nadzora pod napetošću.

Upozorenje! Za najbolje rezultate i za sprečavanje oštećenja uz upotrebu proizvoda koji će se koristiti.

VII. Rješavanje problema

Pogreška	Pregled	Rješenje
Zračna pumpa se ne može normalno pokrenuti.	1. Izvor napajanja nije pravilno spojen. 2. Osigurač u istosmjernom čepu je pregorio. 3. Pregrijavanje ili preopterećenje uzrokuje zaustavljanje motora.	1. Provjerite je li kabel za napajanje uključen u 12V DC utičnicu. 2. Zamijenite osigurač. 3. Ohladite motor i ponovno ga pokrenite. 4. Ako se problem nastavi, obratite se proizvođaču ili predstavniku servisa ili slično ovlaštenom osoblju.
Spora ili abnormalna inflacija.	1. Provjerite je li crijevo začepljeno ili puknulo. 2. Veza između crijeva i zračne pumpe ili zračnog jastuka nije pravilno instalirana.	1. Zamijenite ili debljirajte crijevo i provjerite je li crijevo napuklo. 2. Zamijenite crijevo. 3. Ako se problem nastavi, obratite se proizvođaču ili predstavniku servisa ili slično ovlaštenoj osobi.

VIII. Održavanje i skladištenje

Nakon upotrebe ili za premještanje, održavanje ili održavanje proizvoda za podešavanje prvo izvucite kabel za napajanje iz utičnice. Kad se uređaj ne koristi, ohladite ga pravilno nakon potpunog hlađenja uštedjeti. Uređaj ne smije biti izložen kiši ili potopljenoj vodi u vodu. Uređaj čuvajte na suhom i prozračenom mjestu prostor.

IX. Jamstvo

Jamstveno razdoblje za ovaj proizvod je godinu dana, osim kao primjenjivo na zemlju, pa se preporučuje da koristite originalni pribor. U slučaju bilo kojeg pogreška nastala upotrebom neoriginalnog dodatka opreme, jamstvo se ne odnosi. Za ovaj proizvod ne postoji jamstvo primijeniti u slučaju kvara zbog zlouporabe ili koristiti s neoriginalnom dodatnom opremom.



EN/DE

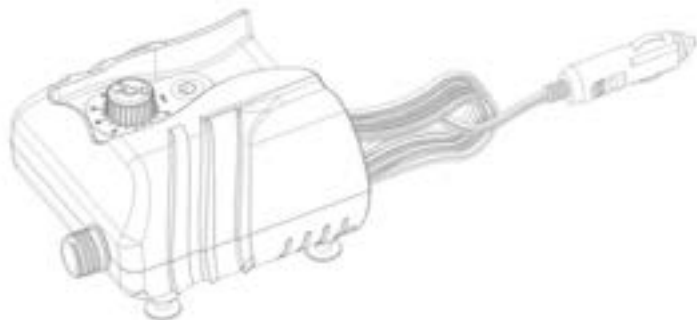
INTELLIGENT DC ELECTRIC AIR PUMP

**INTELLIGENTE ELEKTRISCHE
GLEICHSTROMPUMPE**

STARPUMP-6

Operation Instructions

Bedienungsanleitung



Please read the operation instructions carefully before using this product.

Please operate in the correct way based on complete understanding.

*Bitte lesen Sie zunächst diese Anleitung in allen Punkten sorgfältig durch
und beachten Sie alle Hinweise.*

TABLE OF CONTENTS/ INHALTSVERZEICHNIS

- I. Product introduction / *Produktvorstellung*
- II. List of accessories / *Liste der Zubehörteile*
- III. Details of accessories / *Details zu Zubehör*
- IV. Safety instruction / *Sicherheitsanleitung*
- V. Inflation Operation / *Aufblasen*
- VI. Precautions / *Vorsichtsmaßnahmen*
- VII. Fault Handling / *Fehlerbehandlung*
- VIII. Maintenance and storage / *Wartung und Lagerung*
- IX. Warranty / *Garantie*

I. PRODUCT INTRODUCTION / *PRODUKTVORSTELLUNG*

Thank you for purchasing this product. STARPUMP-6 is a DC electric air pump that can inflate inflatable tent, SUP, etc. It has an intelligent pressure system, such as if you set up the pressure, pump will automatically stop inflating when pump pressure reaches the preset.

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin, vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt STARPUMP-6 entschieden haben. STARPUMP-6 ist eine elektrische Gleichstromluftpumpe, die aufblasbares Zelt, SUP, usw. aufblasen kann. Sie verfügt über ein intelligentes Drucksystem. Wenn Sie beispielsweise den Druck einstellen, stoppt die Pumpe automatisch das Aufpumpen, wenn der Pumpendruck die Voreinstellung erreicht.

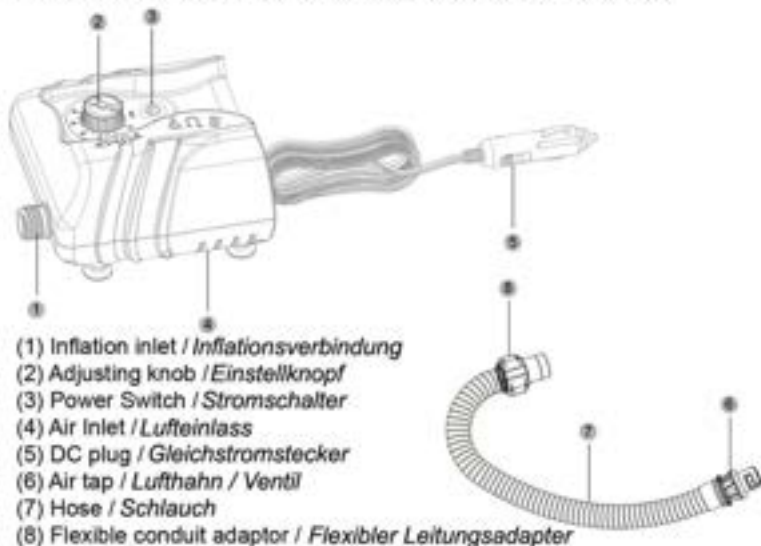
II. LIST OF ACCESSORIES / LISTE DER ZUBEHÖRTEILE

Please make sure that the following accessories are in the box before using it, if any missing, please contact with the local supplier.

Kontrollieren Sie vor Montagebeginn den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Prüfen Sie alle Teile auf Unversehrtheit. Bei Abweichungen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler/Verkäufer/Lieferanten.

Air Pump Luftpumpe	Hose Schlauch	Instruction Book Bedienungsanleitung
		

III. DETAILS OF ACCESSORIES / DETAILS ZUM ZUBEHÖR



IV. SAFETY INSTRUCTIONS

Warning: In order to reduce the risk of injury, please keep children away from it. Always supervise children and incapacitated person contacting or using this air pump.

Warning: Children shall be kept far away from this product and wire.

Warning: This product is not applicable for the person with declining physical strength, sensory ability or mental capacity, the person lack of skill and the mentally retarded person, unless they are under the protection of their guardians, supervised and directed at the same time.

Warning: Before moving, maintaining, repairing or adjusting this product, please first pull out the DC plug from the socket.

Warning: Please do not bury the wire in the soil, and it shall be place in the safe zone where it won't be damaged by mower or other equipment.

Warning: If the power wire is damaged, the power wire must be changed by the manufacturer or its service agent or the similar authorized personnel, in case of any risk.

Warning: If you are standing in a place with water or your hands are wet, please don't plug or pull the DC plug.

Warning: Before inflating, please pay attention to check the maximum bearable pressure of the inflatable product, because the air bag may be damaged upon exceeding the maximum bearable pressure.

Warning: Before using, please check the cigarette lighter socket to make sure that there is no rust or residue inside. The cigarette lighter socket with poor electric conduction may cause overheating of the product or power source, which will damage the product.

Warning: The purpose of using this product is limited to the description in the instruction book.

IV. SICHERHEITSHINWEISE

Warnung: Nicht für Kinder geeignet. Um das Verletzungsrisiko zu beaufsichtigen Sie immer Kinder, die diese Luftpumpe benutzen.

Warnung: Dieses Produkt ist nicht für Personen mit begrenzten sensorischen Fähigkeiten oder geistigen Fähigkeiten und geistig behinderten Personen geeignet, es sei denn, sie stehen unter der Aufsicht ihrer Erziehungsberechtigten.

Warnung: Bevor Sie dieses Produkt bewegen, warten, reparieren und einstellen, ziehen Sie bitte zuerst den Gleichstromstecker aus der Steckdose.

Warnung: Bitte vergraben Sie das Stromkabel nicht im Boden. Es muss in einer sicheren Zone verlegt werden, in der es nicht durch Mäher oder andere Geräte beschädigt werden kann.

Warnung: Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss das Stromkabel vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einem ähnlichen autorisierten Personal gewechselt werden.

Warnung: Wenn Sie im Wasser stehen oder Ihre Hände nass sind, stecken Sie den Gleichstromstecker nicht ein oder ziehen Sie nicht daran.

Warnung: Überprüfen Sie vor dem Aufpumpen den Maximum erträglichen Druck des aufblasbaren Produktes, da das Produkt beim Überschreiten des maximal erträglichen Drucks beschädigt werden kann.

Warnung: Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Zigarettenanzünderbuchse, um sicherzustellen, dass sich kein Rost oder Rückstände darin befinden. Die Zigarettenanzünderbuchse mit schlechter elektrischer Leitung kann zu einer Überhitzung des Produktes oder der Stromquelle führen, wodurch das Produkt beschädigt wird.

Warnung: Der Verwendungszweck dieses Produktes beschränkt sich auf die Beschreibung in der Bedienungsanleitung.

V. INFLATION OPERATION

1. Connect the Flexible adaptor (8) of the hose with the air pump inflation inlet (1), and twist clockwise to tighten it, as Figure 1.
2. Install the other end of the hose with the suitable adaptor of the air bag (step1 in Figure 2), and twist clockwise to tighten it, and then insert the inflation valve of the air bag and twist clockwise to fix it (step2 in Figure 2).
3. Plug the DC plug into the 12V DC socket.
4. Toggle the adjustment knob (2) to select the pressure value you need. After completing the above steps, press the power switch button (3) to start inflation.
5. When the pressure reaches the set value, the air pump will stop working automatically.
6. After completing the inflation, pull out the DC plug from the 12V DC socket.
7. After pulling out the DC plug, please take down the hose from the air pump and air bag, and store it.



Figure 1



Figure 2

V. AUFBLASEN

1. Verbinden Sie den flexiblen Adapter (8) des Schlauchs mit dem Luftpumpen-Einlass (1) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen (siehe Abbildung 1).
2. Installieren Sie das andere Ende des Schlauchs mit dem geeigneten Adapter des Airbags (Schritt 1 in Abbildung 2) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen. Setzen Sie dann das Aufblasventil des Airbags ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu befestigen (Schritt 2 in Abbildung 2).
3. Stecken Sie den DC-Stecker in die 12-V-DC-Buchse.
4. Stellen Sie den Einstellknopf (2) um, um den gewünschten Druckwert auszuwählen. Drücken Sie nach Abschluss der obigen Schritte den Netzschalter (3), um das Aufpumpen zu starten.
5. Wenn der Druck den eingestellten Wert erreicht, hört die Luftpumpe automatisch auf zu arbeiten.
6. Ziehen Sie nach Abschluss des Aufblasens den Gleichstromstecker aus dem 12-V-Gleichstrom Steckdose.
7. Nachdem Sie den Gleichstromstecker herausgezogen haben, nehmen Sie bitte den Schlauch von der Luftpumpe und dem Airbag und bewahren Sie ihn auf.



Bild 1



Bild 2

VI. PRECAUTIONS

The applied power source must be the 12V DC power source. Don't block the air inlet at the bottom of the air pump, and guarantee air inlet to be always unblocked.

Observe the local waste treatment provisions, and it is not allowed to throw the air pump away randomly.

Don't use this product when the hose is damaged, and please change the hose immediately.

Don't pull out the hose when inflating, because that the high pressure may hurt the physical body.

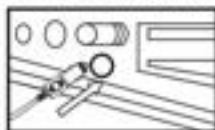
Don't make the air pump work for more than 20 minutes, because that motor overheating may cause internal damage; and the air pump shall be fully cooled for 30 minutes after continuously working up to 20 minutes. Please don't use this air pump if any part is damaged, and please contact with the professional person to repair it.

This product shall not be exposed to the rain or immersed in water.

In order to prevent risk, the inflation inlet shall not be forward to face or body.

Please don't leave while inflating.

Attention! For best results and to prevent any damage, please start the car when using the product.



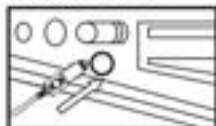
VI. VORSICHTSMAßNAHMEN

Die angelegte Stromquelle muss die 12-V-Gleichstromquelle sein. Blockieren Sie nicht den Lufteinlass am Boden der Luftpumpe.

Lufteinlass muss immer unblockiert sein.

Beachten Sie die örtlichen

Abfallbehandlungsbestimmungen, und es ist nicht gestattet, die Luftpumpe nach dem Zufallsprinzip wegzuworfen.



Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn der Schlauch beschädigt ist, und wechseln Sie den Schlauch sofort. Ziehen Sie den Schlauch beim Aufpumpen nicht heraus, da dies der hohe Druck ist kann den physischen Körper verletzen. Lassen Sie die Luftpumpe nicht länger als 20 Minuten arbeiten.

Motorüberhitzung kann innere Schäden verursachen; und die Luftpumpe muss 30 Minuten lang vollständig gekühlt sein, nachdem sie bis zu 20 Minuten ununterbrochen gearbeitet hat.

Bitte verwenden Sie diese Luftpumpe nicht, wenn ein Teil beschädigt ist, und wenden Sie sich an den Fachmann, um sie zu reparieren. Dieses Produkt darf weder Regen noch Wasser ausgesetzt werden. Um ein Risiko zu vermeiden, darf der Lufteinlass nicht nach vorne oder zum Körper gerichtet sein.

Bitte während des Aufblasens Pumpe nicht ohne Aufsicht lassen.

Beachtung! Für beste Ergebnisse und um Schäden zu vermeiden, starten Sie das Auto bitte, wenn Sie das Produkt verwenden.

VII. FAULT HANDLING / FEHLERBEHEBUNG

Fault / Fehler	Inspection / Inspektion	Solution / Lösung
The air pump cannot be started normally. <i>Die Luftpumpe kann nicht normal gestartet werden.</i>	1. The power source is not plugged properly. <i>1. Die Stromquelle ist nicht richtig angeschlossen.</i> 2. The fuse in DC plug is burnt out. <i>2. Die Sicherung im Gleichstromstecker ist durchgebrannt.</i> 3. Overheating or overload causes motor stop. <i>3. Überhitzung oder Überlastung führen zum Stoppen des Motors.</i>	1. Make sure that the power wire is plugged in the 12V DC socket. <i>1. Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel in die 12-V-Gleichstromsteckdose eingesteckt ist.</i> 2. Change the fuse. <i>2. Wechseln Sie die Sicherung.</i> 3. Cool the motor and restart it. <i>3. Kühlen Sie den Motor ab und starten Sie ihn neu.</i> 4. If the problem cannot be solved, please contact with the manufacturer or its service agent or the similar authorized personnel. <i>4. Wenn das Problem nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder dessen Servicemitarbeiter oder an ein ähnliches Fach Personal.</i>
Slow or abnormal inflation. <i>Langsames oder abnormales Aufblasen</i>	1. Check whether the hose is blocked or cracked. <i>1. Überprüfen Sie, ob der Schlauch verstopft oder gerissen ist.</i> 2. The joint between the hose and air pump or air bag is not installed properly. <i>2. Die Verbindung zwischen Schlauch und Luftpumpe oder Airbag ist nicht richtig installiert.</i>	1. Change the hose or make it unblocked, and check whether the hose is cracked. <i>1. Wechseln Sie den Schlauch oder prüfen Sie, ob der Schlauch gerissen ist.</i> 2. Reinstall the hose. <i>2. Installieren Sie den Schlauch erneut.</i> 3. If the problem cannot be solved, please contact with the manufacturer or its service agent or the similar authorized person. <i>3. Wenn das Problem nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder dessen Servicemitarbeiter oder an ein ähnliches Fach Personal.</i>

VII. MAINTENANCE AND STORAGE / WARTUNG UND LAGERUNG

- After using, or if you want to move, maintain or adjust the product, please first pull out the DC plug from the socket.
- When it is idle, it shall be properly stored after being fully cooled.
- It shall not be exposed to the rain or immersed in water.
- Please store it in the dry and ventilated place.
- *Ziehen Sie nach dem Gebrauch oder wenn Sie das Produkt bewegen, warten oder einstellen möchten, zuerst den Gleichstromstecker aus der Steckdose.*
- *Wenn es im Leerlauf ist, muss es nach vollständiger Abkühlung ordnungsgemäß gelagert werden.*
- *Es darf weder Regen noch Wasser ausgesetzt werden.*
- *Bitte lagern Sie es an einem trockenen und belüfteten Ort.*

IX. WARRANTY / GARANTIE

The warranty period of this product is one year excluding country specific regulations, and it is suggested to use the original accessories. For any fault not caused by using the original accessories, it shall be out of the warranty scope.

The warranty on this product can't be applied in case of failure caused by misuse or use of a compatible accessory.

Die Garantiezeit für dieses Produkt beträgt ein Jahr (ab Kaufdatum) ohne länderspezifische Vorschriften. Es wird empfohlen, das Originalzubehör zu verwenden. Für Fehler, die nicht durch die Verwendung des Originalzubehörs verursacht wurden, fällt der Garantieumfang aus. Die Garantie für dieses Produkt kann nicht angewendet werden, wenn ein Fehler durch Missbrauch oder Verwendung eines nicht kompatiblen Zubehörs verursacht wird.



HU

INTELLIGENS ELEKTROMOS
DC SZIVATTYÚ

STARPUMP-6



Üzemeltetési utasítás Kérjük, először figyelmesen olvassa el az útmutató minden pontját, és kövesse az összes utasítást.

- I. Termékbemutató
- II Tartozékok listája
- III. Tartozékok részletei
- IV. Biztonsági utasítások
- V. Infláció
- VI. Óvintézkedések
- VII. Hibakezelés
- VIII. Karbantartás és tárolás
- IX. garancia

I. TERMÉKBEMUTATÁS

Tisztelt Ügyfelünk, Köszönjük, hogy a STARPUMP-6 terméket választotta.

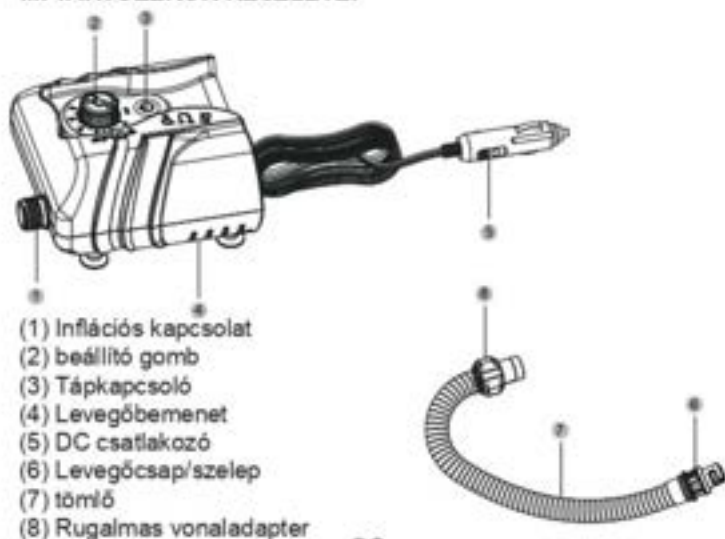
A STARPUMP-6 egy egyenáramú elektromos légszivattyú, amely felfújható felfújható sátrat, SUP-ot stb. Intelligens nyomásrendszerrel rendelkezik. Például, amikor beállítja a nyomást, a szivattyú automatikusan leállítja a felfújást, amikor a szivattyú nyomása eléri az előre beállított értéket.

II A TARTOZÉKOK JEGYZÉKE

Az összeszerelés megkezdése előtt ellenőrizze a szállítási terjedelem teljességét. Ellenőrizze az összes alkatrész integritását. Eltérés esetén forduljon szakkereskedőjéhez/ eladójához/beszállítójához.

Légszivattyú,	tömlő,	használati útmutató
		

III. TARTOZÉKOK RÉSZLETEI



IV. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Figyelmeztetés: Gyermekek számára nem alkalmas. A sérülésveszély csökkentése érdekében mindig felügyelje a légszivattyút használó gyermekeket.

Figyelmeztetés: Ez a termék nem alkalmas korlátozott érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező és értelmi fogyatékossgal élő személyek számára, kivéve, ha törvényes gyámjuk felügyelete alatt állnak.

Figyelmeztetés: A termék mozgatása, karbantartása, javítása és beállítása előtt először húzza ki az egyenáramú csatlakozódugót a konnektorból.

Figyelmeztetés: Ne temessük a tápkábelt a földbe. Biztonságos helyen kell elhelyezni, ahol a kaszák vagy más berendezések nem sérthetik meg.

Figyelmeztetés: Ha a tápkábel megsérül, a tápkábelt a gyártónak, annak szervízkepviseletének vagy hasonló felhatalmazással rendelkező személynek kell kicserélnie.

Figyelmeztetés: Ha vízben áll vagy vizes a keze, ne dugja be és ne húzza ki az egyenáramú csatlakozót.

Figyelmeztetés: Felfűtés előtt ellenőrizze a felfűthető termék maximálisan elviselhető nyomását, mivel a maximálisan tolerálható nyomás túllépése károsíthatja a terméket.

Figyelmeztetés: Használat előtt ellenőrizze a szivargyűjtő-aljzatot, hogy nincs-e benne rozsdá vagy törmelék. A rossz elektromos vezetőképességű szivargyűjtő-aljzat a termék vagy az áramforrás túlmelegedését okozhatja, ami károsíthatja a terméket.

Figyelmeztetés: A termék rendeltetésszerű használata a használati útmutatóban található leírásra korlátozódik.

V. FELFÚJÁS

1. Csatlakoztassa a hajlékony tömlőadaptert (8) a levegőszivattyú bemenetéhez (1), és az óramutató járásával megegyező irányba forgatva húzza meg (lásd 1. ábra).
2. Szerelje fel a tömlő másik végét a megfelelő légsákadapterrel (1. lépés a 2. ábrán), és csavarja az óramutató járásával megegyező irányba a meghúzáshoz. Ezután helyezze be a légsák felfúvó szelepét, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba a rögzítéshez (2. lépés a 2. ábrán).
3. Dugja be az egyenáramú csatlakozót a 12 V-os DC aljzatba.
4. Forgassa el a beállító gombot (2) a kívánt nyomásérték kiválasztásához. A fenti lépések végrehajtása után nyomja meg a bekapcsológombot (3) a felfújás elindításához.
5. Amikor a nyomás eléri a beállított értéket, a légszivattyú automatikusan leáll.
6. A felfújás befejezése után húzza ki az egyenáramú csatlakozót a DC 12V-os csatlakozóból Konnektor.
7. Az egyenáramú csatlakozódugó kihúzása után vegye ki a tömlőt a légszivattyúból és a légsákból, és őrizze meg.



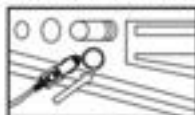
ábrán 1



ábrán 2

VI. Óvintézkedések

Az alkalmazott áramforrásnak 12 V DC tápforrásnak kell lennie. Ne zárja el a levegő bemeneti nyílást a légszivattyú alján. A levegő bemeneti nyílást mindig fel kell oldani.



Tartsa be a helyi hulladékkezelési előírásokat, és nem szabad véletlenszerűen kidobni a levegőszivattyút.

Ha a tömlő sérült, ne használja ezt a terméket, és azonnal cserélje ki a tömlőt.

Felfújáskor ne húzza ki a csövet, mert a nagy nyomás károsíthatja a fizikai testet.

Ne hagyja, hogy a légszivattyú 20 percnél tovább működjön. A motor túlmelegedése belső károsodást okozhat; és a légszivattyút 30 percig teljesen le kell hűteni, miután 20 percig folyamatosan dolgozott.

Kérjük, ne használja ezt a légszivattyút, ha valamelyik alkatrésze megsérült, és forduljon szakemberhez a javítás érdekében.

Ezt a terméket nem szabad esőnek vagy víznek kitenni.

A kockázat elkerülése érdekében a levegőbemenetet nem szabad előre vagy a test felé irányítani. Kérjük, ne hagyja felügyelet nélkül a szivattyút felfújás közben.

Figyelem! A legjobb eredmény érdekében és a sérülések elkerülése érdekében kérjük, indítsa el az autót a termék használata közben.

VII. HIBAEELHÁRÍTÁS

Hiba	ellenőrzés	Megoldás
A légszivattyút nem lehet normálisan elindítani.	1. Az áramlás nincs megfelelően csatlakoztatva. 2. Az egyenáramú csatlakozóban lévő biztosíték kiégett. 3. A túlmelegedés vagy túlterhelés a motor leállását okozza.	1. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel be van dugva a 12 V-os egyenáramú konnektorba. 2. Cserélje ki a biztosítékot. 3. Hűtsük le a motort, majd indítsuk újra. 4. Ha a probléma nem oldható meg, forduljon a gyártóhoz vagy annak szervizképviselőéhez vagy hasonló szakemberhez.
Lassú vagy rendellenes infláció	1. Ellenőrizze, hogy a tömlő nincs-e eltömődve vagy repedve. 2. A tömlő és a légszivattyú vagy a légszák közötti csatlakozás nincs megfelelően felszerelve.	1. Cserélje ki a tömlőt, vagy ellenőrizze, hogy a tömlő nincs-e eltörve. 2. Szerelje vissza a tömlőt. 3. Ha a probléma nem oldható meg, forduljon a gyártóhoz, szervizképviselőéhez vagy hasonló szakemberhez.

VIII KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Használat után, illetve a termék mozgatásakor, karbantartásakor vagy beállításakor először húzza ki az egyenáramú csatlakozódugót a konnektorból.
- Ha üresjáratban van, akkor a teljes lehűlés után megfelelően tárolni kell.
- Ne tegye ki esőnek vagy víznek.
- Kérjük, száraz és szellőző helyen tárolja.

IX. GARANCIA

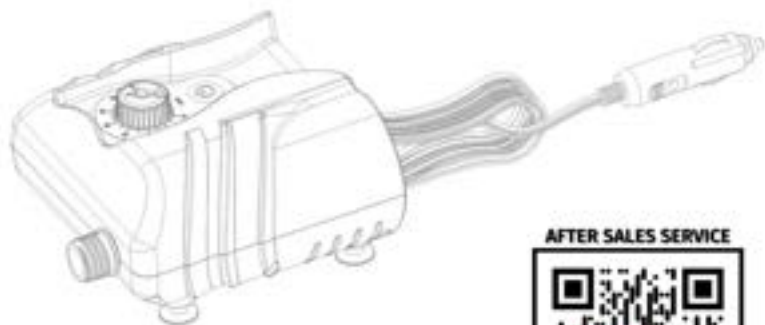
Ennek a terméknek a jótállási ideje egy év (a vásárlás dátumától számítva), az országspecifikus előírások nélkül. Javasoljuk, hogy az eredeti tartozékokat használja. A garancia nem vonatkozik azokra a hibákra, amelyek nem az eredeti tartozékok használatából származnak.

A termékre vonatkozó garancia nem érvényesíthető, ha a hibát nem megfelelő használat vagy nem kompatibilis tartozék használata okozta.

[illegible]

[illegible]

SUP STAR PUMP



AFTER SALES SERVICE



★Poolstar

Vaš partner za bazene in dobro počutje.

960 avenue Olivier Perroy, 13790 ROUSSET - FRANCE

www.poolstar.fr

Uvoznik/Importer/Lieferant/Szolgáltató:

SAMUI, trgovina, d.o.o. | Čepље 10, 3305 Vransko, SI

info@samui.si | www.toomuch.si